# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA
VERSIONE 1.1 DEL 17/05/2022

**Articolo 1 - Definizioni**

Ai fini delle presenti condizioni generali di vendita, i seguenti termini avranno il significato di seguito ad essi attribuito:

**1.1** "**Cliente**": qualunque società, ente o persona che acquisti i Prodotti nell'ambito della sua attività commerciale o professionale;

**1.2** "**CGV**": le presenti Condizioni Generali di Vendita;

**1.4** "**Incoterms 2000**": i termini redatti della Camera di Commercio Internazionale per l'interpretazione termini relativi al commercio;

**1.5** "**Diritti di Proprietà Intellettuale**": tutti i diritti di proprietà intellettuale ed industriale di TECNAIR, ivi inclusi, senza limitazione alcuna, tutti i diritti relativi a: brevetti per invenzioni, disegni o modelli, marchi, know-how, specifiche tecniche, siano stati tali diritti registrati/in corso di registrazione e/o di fatto, nonché qualsivoglia domanda o registrazione relativa a tali diritti ed ogni altro diritto o forma di protezione di natura similare o avente effetto equivalente;

**1.6** "**TECNAIR**": TECNAIR S.p.A., con sede legale in Via XXV Aprile 29, 20825 Barlassina (MB), Italia;

**1.7** "**Ordine**": ciascuna proposta di acquisto dei Prodotti inoltrata dal Cliente a TECNAIR tramite e-mail o fax;

**1.8** "**Stabilimento**": lo stabilimento produttivo di TECNAIR quale risultante dall'Ordine;

**1.9** "**Prezzo**": il prezzo del Prodotto;

**1.10** "**Listino Prezzi**": il listino prezzi ufficialmente in vigore di volta in volta inviato al Cliente e/o disponibile sul Sito;

**1.11** "**Prodotto/i**": qualsiasi prodotto venduto da TECNAIR;

**1.12** "**CSV**": le condizioni specifiche di vendita concordate espressamente per iscritto tra TECNAIR e il relativo Cliente con riferimento alla specifica Vendita;

**1.13** "**Vendita/e**": qualsiasi contratto di compravendita avente ad oggetto i Prodotti;

**1.14** "**Sito**" il sito internet *www.tecnair.com*, o qualsiasi altro sito internet che è o sarà il sito internet ufficiale di TECNAIR.

**Articolo 2 – Oggetto**

**2.1** Tutte le Vendite dei Prodotti saranno regolate dalle presenti CGV, in aggiunta alle relative CSV, restando inteso che in caso di contrasto tra le condizioni e i termini delle CGV e quelli delle CSV, quest'ultime prevarranno.

**2.2** Senza il preventivo consenso scritto espresso, TECNAIR non sarà vincolata da condizioni generali di acquisto del Cliente, neanche nell'ipotesi in cui si faccia riferimento a queste ultime o le stesse siano contenute negli ordini o in qualsiasi altra documentazione di provenienza del Cliente.

**2.3** TECNAIR si riserva il diritto di modificare, aggiungere o eliminare qualsiasi previsione delle presenti CGV, restando inteso che le nuove CGV si applicheranno a tutte le Vendite concluse a decorrere dal trentesimo (30) giorno successivo alla notifica delle nuove CGV al Cliente.

**Articolo 3 – Inoltro e accettazione degli Ordini – Conclusione delle Vendite**

**3.1** I Clienti dovranno inoltrare il loro Ordine a TECNAIR per iscritto, tramite email o tramite fax, specificando il tipo e la quantità richiesta dei Prodotti, il luogo e i termini richiesti per la consegna, in aggiunta alle possibili richieste di speciali caratteristiche dei Prodotti (tali richieste saranno vincolanti per TECNAIR solo su espressa e specifica approvazione per iscritto di quest'ultima).

**3.2** Una volta inoltrato l'Ordine secondo quanto previsto dall'articolo 3.1 di cui sopra, TECNAIR potrà ***(i)*** confermare per iscritto la sua piena e incondizionata accettazione dell'Ordine, ***(ii)*** rigettare l'Ordine o semplicemente non rispondere.

**3.3** Qualsiasi offerta o controfferta proposta da TECNAIR al Cliente sarà vincolante per un periodo di trenta (30) giorni di calendario, se non diversamente concordato per iscritto.

**3.4** La Vendita dovrà considerarsi conclusa soltanto se e quando il Cliente riceverà una conferma scritta da TECNAIR che quest'ultima accetta pienamente e incondizionatamente l'Ordine inoltrato dal Cliente ai sensi dell'articolo 3.2 *(i)* di cui sopra.

**3.5** Se non diversamente concordato nelle CSV, una volta che la Vendita si è conclusa ai sensi dell'art. 3.4 di cui sopra, la risoluzione della stessa sarà possibile solo nei casi e secondo i termini specificati al successivo articolo 10.

**3.6** Se non diversamente concordato nelle CSV, in caso di richiesta di risoluzione della Vendita da parte del Cliente, TECNAIR avrà il diritto di addebitare a quest'ultimo un importo pari al:

3.6.1 20% (venti per cento) del valore della merce annullata entro 7 (sette) giorni solari dalla spedizione della conferma scritta da parte di TECNAIR,

3.6.2 50% (cinquanta per cento) del valore della merce annullata entro 14 (quattordici) giorni solari dalla spedizione della conferma scritta da parte di TECNAIR,

3.6.3 100% (cento per cento) del valore della merce annullata entro 21 (ventuno) giorni solari dalla spedizione della conferma scritta da parte di TECNAIR.

**3.7** In ogni caso, TECNAIR si riserva il diritto di modificare unilateralmente, senza preavviso e in qualunque momento, i Prodotti ordinati, nella misura in cui tali modifiche abbiano il solo effetto di migliorare le prestazioni e/o l'aspetto del Prodotto.

**Articolo 4 – <u>Prezzo e Pagamento</u>**

**4.1** Il Prezzo del Prodotto sarà:

4.1.1 il prezzo espressamente concordato per iscritto tra TECNAIR e il Cliente con riferimento alla specifica Vendita;

o, mancando tale accordo,

4.1.2 il prezzo indicato nel Listino Prezzi ufficialmente in vigore al momento della conclusione della Vendita ai sensi dell'articolo 3.4 di cui sopra.

Resta peraltro inteso che, in caso di variazione del prezzo delle materie prime e del costo del lavoro, TECNAIR avrà diritto di modificare il Listino Prezzi senza preavviso.

**4.2** Salvo quanto diversamente concordato nelle CSV, il Prezzo sarò calcolato *ex-works*, secondo quanto previsto da Incoterms 2000, ivi inclusi i costi di imballaggio standard ed esclusi i costi di spedizione e di trasporto (i quali sono disciplinati secondo quanto previsto dal successivo articolo 6). Eccetto quanto diversamente stabilito nelle CSV, il Cliente dovrà sostenere i costi per gli imballaggi speciali.

**4.3** Il Prezzo sarà soggetto a IVA, se applicabile, secondo l'importo in vigore al momento dell'emissione della fattura.

**4.4** Possibili sconti sul Prezzo dovranno essere approvati espressamente e per iscritto da TECNAIR, e saranno subordinati all'adempimento di tutte le obbligazioni del Cliente derivanti dalla specifica Vendita o da altre Vendite da quest'ultimo concluse, e in generale dell'adempimento di tutte le obbligazioni del Cliente nei confronti di TECNAIR.

**4.5** Il pagamento del Prezzo sarà eseguito secondo quanto concordato da TECNAIR e dal Cliente ai sensi dell'articolo 4.1, mancando tale accordo il pagamento del Prezzo sarà eseguito al momento della conclusione della Vendita secondo quanto previsto *ex* art. 3.4.

**Articolo 5 – Termini di consegna**

**5.1** Eccetto quanto diversamente concordato nelle CSV, TECNAIR dovrà consegnare il Prodotto *ex-works* presso lo Stabilimento, così come tali termini sono definiti da Incoterms 2000 ai sensi dell'articolo 3.4 di cui sopra.

**5.2** Salvo quanto diversamente stabilito nelle CSV, le consegne parziali sono consentite.

**5.3** Salvo quanto diversamente stabilito nelle CSV, TECNAIR s'impegna a fare i migliori sforzi per approntare il Prodotto entro la data di consegna indicata nella conferma dell'Ordine di cui all'art. 3.4, restando peraltro inteso che i termini di consegna (sia quello specificato ai sensi dell'articolo 5, sia quello diversamente concordato espressamente nelle CSV) potranno essere soggetti a variazioni e non potranno essere considerati essenziale ai sensi dell'articolo 1457 del Codice Civile.

**5.4** Salvo quanto diversamente stabilito nelle CSV, qualora il ritardo nella consegna sia dovuto a circostanze ascrivibili alla responsabilità del Cliente, TECNAIR avrà il diritto di addebitare a quest'ultimo un importo pari allo 0,75% (sette virgola cinque per mille) del valore contrattuale dei Prodotti quale corrispettivo per ciascuna settimana di stoccaggio degli stessi, a partire dal sedicesimo (16) giorno solare successivo all'invio dell'avviso di approntamento di detti Prodotti da parte di TECNAIR.

**Articolo 6 - Trasporto e trasferimento dei rischi**

**6.1** Salvo quanto diversamente stabilito nelle CSV, il trasporto del Prodotto sarà eseguito dal Cliente a sue spese.

**6.2** Nel caso in cui sia espressamente concordato che il trasporto relativo ad una specifica Vendita sarà effettuato da TECNAIR e in mancanza di specifiche istruzioni del Cliente rilasciate per iscritto al momento della conclusione della Vendita ai sensi dell'articolo 3 di cui sopra, TECNAIR avrà facoltà di scegliere il mezzo di trasporto che riterrà più appropriato.

**6.3** In ogni caso, salvo quanto diversamente concordato nelle CSV, il trasporto avverrà a rischio del Cliente e il rischio sarà trasferito da TECNAIR al Cliente al momento della consegna *ex-works* allo Stabilimento secondo quanto previsto dall'articolo 5 di cui sopra.

**Articolo 7 – Riserva di proprietà**

**7.1** Quale garanzia di pagamento del Prezzo, TECNAIR manterrà la piena proprietà del Prodotto fino alla completa corresponsione del Prezzo da parte del Cliente, secondo le condizioni e i termini concordati.

**7.2** In qualsiasi momento, in caso di violazione da parte del Cliente di qualsivoglia obbligazione nei confronti di TECNAIR, quest'ultima avrà il diritto di ottenere la restituzione di tutti i Prodotti la cui proprietà è rimasta a TECNAIR secondo quanto previsto dall'articolo 7.1 di cui sopra (tale restituzione non dovrà essere considerata quale risoluzione della Vendita, salvo quanto diversamente stabilito in maniera espressa da TECNAIR), di disporre dei Prodotti in tal modo restituiti e di compensare i relativi ricavi con i debiti del Cliente.

**7.3** Il Cliente s'impegna ad adottare tutte le misure necessarie per l'attenta custodia e conservazione del Prodotto e a sottoscrivere una polizza assicurativa a sue spese, per il valore di sostituzione, contro il furto e i danni causati da incendio e inondazioni. Qualora si rendessero necessari lavori di manutenzione o ispezione, il Cliente dovrà eseguirli nel tempo dovuto e a sue spese.

**7.4** Il Cliente s'impegna a cooperare con TECNAIR per porre in essere tutti i necessari adempimenti al fine di informare i terzi del patto di riservato dominio di cui al presente articolo 7 e di rendere tale patto valido ed opponibile nei confronti dei terzi.

**7.5** Il Cliente ha facoltà di disporre dei Prodotti oggetto del patto di riservato dominio di cui al presente articolo nel normale corso della sua attività economica. I diritti derivanti dalla rivendita dei – o da altre fonti giuridiche (assicurazione, azioni illecite) relative ai – Prodotti oggetto del patto di riservato dominio *ex* articolo 7, saranno acquisiti da TECNAIR per la durata e alle condizioni del patto di riservato dominio stesso. TECNAIR riconosce al Cliente il potere di recuperare per conto di TECNAIR stessa i crediti derivanti da tali diritti.

**Articolo 8 – <u>Garanzia e Responsabilità</u>**

**8.1** Salvo quanto diversamente concordato nelle CSV, la garanzia e la responsabilità di TECNAIR con riferimento al Prodotto hanno la sola ed esclusiva portata di cui al presente articolo 8 e sono solo ed esclusivamente soggette ai termini e condizioni specificati nel presente articolo 8, restando peraltro inteso che la garanzia del venditore, quale prevista dall'art. 1490 e successivi articoli del Codice Civile deve considerarsi esclusa e/o limitata, nella misura massima consentita dalla legge, secondo quanto previsto dal presente articolo 8.

**8.2** Per un periodo di 2 anni a partire dalla data di consegna, TECNAIR garantisce al Cliente che il Prodotto è esente da qualsiasi difetto che renda il Prodotto inidoneo all'uso, restando peraltro inteso che difetti minori non sono considerati rilevanti nella misura in cui questi non incidano sul funzionamento del Prodotto.

**8.3** La garanzia prestata ai sensi del presente articolo 8 non si applica né alle parti e né ai componenti del Prodotto che non sono fabbricati da TECNAIR, nel qual caso TECNAIR farà del suo meglio per assistere il Cliente nel fare i relativi reclami contro il produttore, né ai difetti dovuti a: *(i)* trasporto del Prodotto e, in ogni caso, quando al momento della consegna il Cliente non abbia fatto riserva per danni; *(ii)* uso improprio del Prodotto; *(iii)* inosservanza delle istruzioni di TECNAIR relative all'installazione o alle operazioni di inizializzazione, funzionamento, uso, manutenzione e alla conservazione del Prodotto; *(iv)* riparazioni o modifiche apportate dal Cliente o da soggetti terzi non rientranti nell'ambito delle istruzioni di TECNAIR.

**8.4** Per usufruire della garanzia di cui al presente articolo 8, il Cliente dovrà comunicare il difetto a TECNAIR tramite l'apposito modulo da richiedersi all'ufficio vendite di TECNAIR.

**8.5** Per usufruire della garanzia di cui al presente articolo 8, il Cliente dovrà comunicare il difetto a TECNAIR entro otto (8) giorni *(i)* dall'avvenuta consegna ai sensi dell'articolo 5 di cui sopra in caso di difetti palesi o facilmente rilevabili o *(ii)* dalla scoperta in tutti gli altri casi. In ogni caso, troverà applicazione l'articolo 1495, comma 3, del Codice Civile.

**8.6** A condizione che il reclamo sia coperto dalla garanzia ai sensi del presente articolo 8 e sia stato notificato nei termini di cui al presente articolo, TECNAIR ha facoltà, a sua libera discrezione, di sostituire o riparare il Prodotto o la relativa parte difettosa, restando inteso che:

8.6.1 qualora TECNAIR intenda sostituire il Prodotto difettoso: il Cliente dovrà inviare il Prodotto o garantire a TECNAIR l'accesso al Prodotto difettoso;

8.6.2 qualora TECNAIR intenda riparare il Prodotto difettoso: il Cliente dovrà inviare il Prodotto o garantire a TECNAIR l'accesso al Prodotto difettoso;

8.6.3 qualora il Cliente non adempia agli obblighi di cui sopra, TECNAIR sarà liberata dalle sue responsabilità.

Salvo quanto diversamente concordato, tutte le restituzioni dei Prodotti dovranno essere autorizzate da TECNAIR e dovranno avvenire in porto franco.

**8.7** Senza pregiudizio a quanto indicato sopra nell'articolo 8.6, TECNAIR non sarà responsabile per alcun danno consequenziale e/o indiretto e/o da mancato guadagno. In ogni caso, la responsabilità di TECNAIR non potrà eccedere l'importo corrispondente al Prezzo del Prodotto difettoso.

**8.8** In ogni caso, il Cliente non ha diritto ad alcuna garanzia nel caso in cui il Prezzo del Prodotto difettoso o di qualsiasi altro Prodotto non sia stato pagato dal Cliente secondo le modalità e i termini concordati, né il Cliente avrà diritto ad alcuna garanzia nel caso in cui qualsiasi altra obbligazione del Cliente nei confronti di TECNAIR non sia stata debitamente e tempestivamente eseguita.

**8.9** TECNAIR si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche atte a migliorare il funzionamento o l'aspetto dei Prodotti in qualsiasi momento e senza impegno per quanto riguarda la produzione precedente.

**Articolo 9 – Proprietà Intellettuale**

**9.1** I Diritti di Proprietà Intellettuale rimarranno di totale e esclusiva proprietà di TECNAIR e la loro comunicazione o utilizzo nell'ambito delle presenti CGV non crea, in relazione ad essi, alcun diritto o pretesa in capo al Cliente.

**9.2** Il Cliente utilizzerà i Diritti di Proprietà Intellettuale esclusivamente se e nella misura in cui ciò sia espressamente consentito per iscritto da TECNAIR, e si asterrà dall'utilizzare e/o dal richiedere la registrazione di marchi simili ai marchi di TECNAIR.

**Articolo 10 – Clausola risolutiva espressa - Sospensione**

**10.1** TECNAIR avrà facoltà di risolvere, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del Codice Civile, qualsiasi Vendita nel caso di inadempimento da parte del Cliente alle obbligazioni di pagamento.

**10.2** TECNAIR avrà facoltà di sospendere l'esecuzione di qualsiasi Vendita, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1461 del Codice Civile nel caso in cui le condizioni economiche e/o finanziarie del Cliente divenissero tali da non garantire il pieno adempimento delle obbligazioni di quest'ultimo nei confronti di TECNAIR.

**Articolo 11 – Miscellanea**

**11.1** In caso di contrasto tra le CGV scritte in inglese e la relativa traduzione in qualsiasi lingua locale, quelle in inglese prevarranno.

**11.2** Il mancato o ritardato esercizio di un qualsiasi diritto o rimedio previsto dalle presenti CGV o dalla legge non costituisce rinuncia a tale diritto o rimedio, né impedisce qualsiasi futuro esercizio dello stesso o di parte di esso.

**11.3** Il singolo o il parziale esercizio di un diritto ai sensi delle presenti CGV non preclude o limita il futuro esercizio di alcun diritto o rimedio.

**Articolo 12 – <u>Legge applicabile – Foro competente</u>**

**12.1** Le presenti CGV e tutte le Vendite saranno unicamente disciplinate dalla legge italiana, con esclusione delle norme in materia di conflitto di leggi e con l'esclusione delle norme previste dalla Convenzione di Vienna sui contratti di vendita internazionale di beni mobili.

**12.2** Tutte le controversie derivanti da o connesse alle presenti CGV e a qualsiasi Vendita, ivi inclusa qualsiasi controversia sulla conclusione, validità, esecuzione e struttura sarà soggetta all'esclusiva giurisdizione del Tribunale di Monza e Brianza.